

Grußbotschaft von Hu Jintao, Staatspräsident der Volksrepublik China, anlässlich der Eröffnung der 4. World Choir Games 2006 in Xiamen, China



在第四届世界合唱比赛举办之际，我谨代表中国政府和中国人民，向第四届世界合唱比赛表示衷心的祝贺！向参赛的世界各国选手表示热烈的欢迎！

世界各国选手欢聚厦门，歌唱和平、发展、合作，歌颂团结、友谊、祥和，这是包括中国人民在内的世界各国人民的共同心声。中国人民愿同世界各国人民一道，为建设持久和平、普遍繁荣的和谐世界而共同努力。

预祝第四届世界合唱比赛圆满成功。

中华人民共和国主席：胡锦涛

二〇〇六年七月十日

Anlässlich der Eröffnung der 4. World Choir Games möchte ich hiermit im Namen der chinesischen Regierung und des chinesischen Volkes unsere herzlichsten Glückwünsche zu den 4. World Choir Games zum Ausdruck bringen. Und an die Teilnehmer dieser Veranstaltung aus aller Welt ein herzliches Willkommen.

Es ist ein Wunsch von uns allen, dass Freunde rund um den Globus in die Stadt Xiamen kommen, um ihre Stimmen im Chor für Frieden, Fortschritt, Kooperation sowie für Solidarität, Freundschaft und Harmonie – gemeinsame Ziele aller Menschen einschließlich des chinesischen Volkes – klingen zu lassen. Wir sind bereit, zusammen mit allen Völkern dieser Erde beizutragen, eine harmonische Welt mit dauerhaftem Frieden und gemeinsamem Wohlstand zu schaffen.

Ich wünsche den 4. World Choir Games den größtmöglichen Erfolg.

Hu Jintao

Staatspräsident der Volksrepublik China am 10. Juli 2006